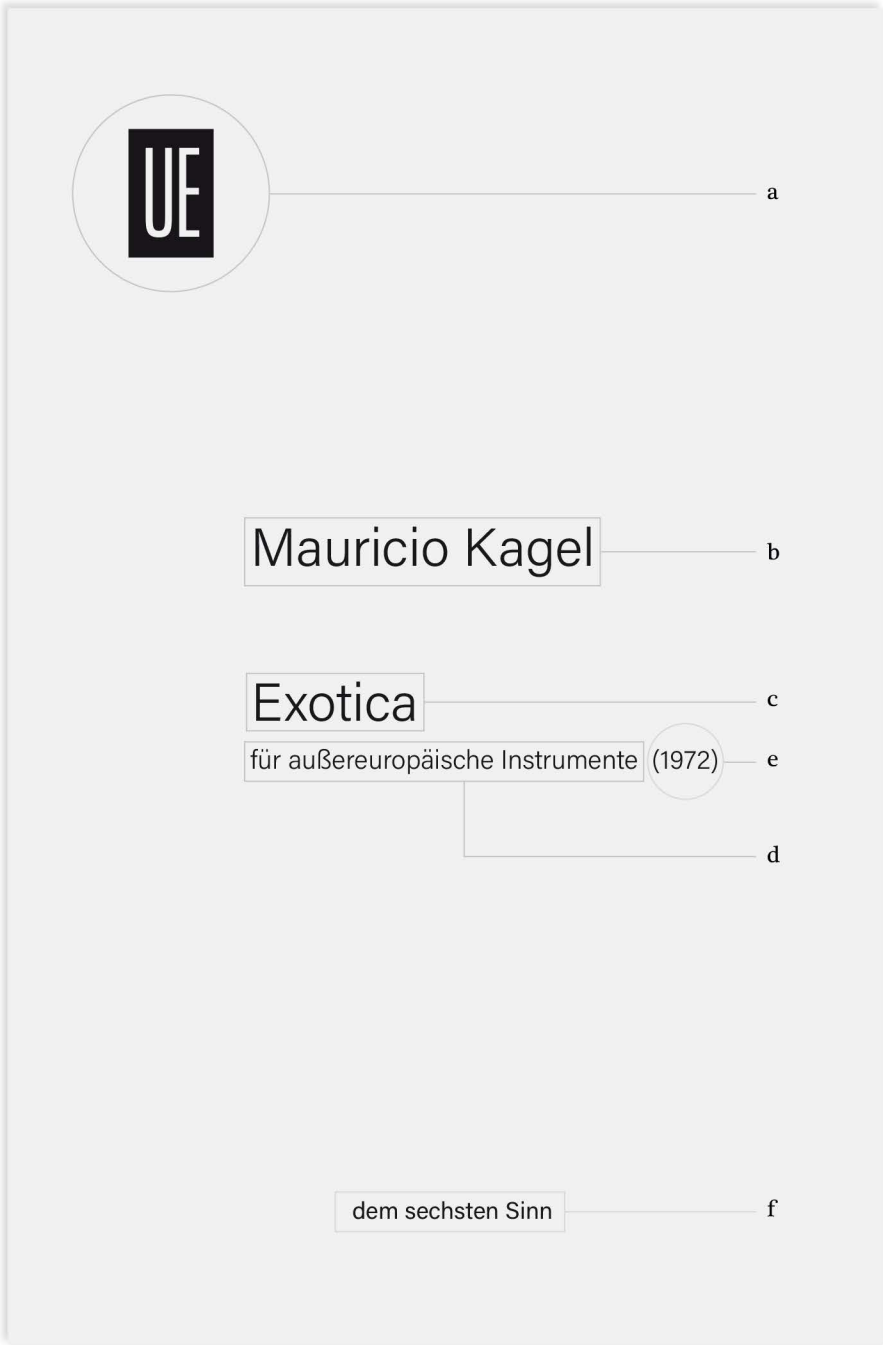




Exotica (1972)
EXPLICACIONES ADICIONALES
(extraídas de la partitura)

Grabaciones propias: Al elegir las grabaciones, sería posible que el conjunto instrumental produjera previamente grabaciones con algunos de los ejemplos de música no europea «auténtica». Los resultados serían música «auténticamente apócrifa».

Exotismo: El hecho de que *Exotica* sea interpretada principalmente por músicos cuyo color de piel y gestos son bastante opuestos a los de los músicos no europeos es parte de la idea básica de la pieza: la exposición de la naturaleza muy relativa del concepto de «exótico». Una imitación trivial de la música exótica no podría dañar las intenciones de esta composición, pero llevaría a un mal estándar de interpretación.

Excelencia técnica: Se prevé que la mayoría de los intérpretes solo podrán lidiar con las técnicas de interpretación de los instrumentos involucrados en un grado limitado. El intérprete puede ejecutar el ritmo prescrito con tonos en cualquier registro.

Rango vocal: Cada músico debe tomar partido a favor de la parte vocal, si esta última debe chocar con el ejercicio de su parte instrumental. Elegir un rango vocal óptimo (también teniendo en cuenta el sonido de los instrumentos). Respetar los intervalos de tono tanto como sea posible.

Texto del canto: Se rechaza la idea de un texto dado. El intérprete puede improvisar libremente sus palabras o combinaciones de fonemas parecidas a palabras imitando lenguajes no europeos. Se debe excluir naturalmente la comedia evidente.

Dinámica sonora: Los niveles dinámicos son valores absolutos. En consecuencia, la elección de los instrumentos dependerá de los procesos dinámicos en un contexto dado.

Reproducción de las cintas: Las reproducciones en cinta se reproducen con 1 o 2 grabadoras de cinta estéreo. Las grabadoras de cinta pueden ser operadas desde fuera de la sala; el altavoz, por el contrario, debe colocarse entre los instrumentos.

Versión con los solos únicamente: Se puede presentar una versión de *Exotica* solo con las secuencias D (y con la participación de 1 a 7 músicos). En este caso, el título de la obra es: *Exotica – Solos*.

Organiza:



Colabora:



Escanea este QR para
ampliar información



a
UE. La Universal Edition, fundada en 1901 en Viena, es una prestigiosa editorial de música especializada en la promoción y publicación de obras contemporáneas. Ha desempeñado un papel fundamental en la difusión de la música moderna desde su asociación con la Segunda Escuela de Viena, publicando las primeras ediciones de sus compositores más representativos: Arnold Schoenberg, Alban Berg y Anton Webern.

b
Mauricio Kagel. Compositor y director de orquesta argentino-alemán (Buenos Aires 1931 – Colonia 2008). Estrechamente asociado con la música contemporánea y vanguardista en Alemania, fue profesor y miembro de la hegemónica Escuela de Darmstadt (Karlheinz Stockhausen, Pierre Boulez, Luigi Nono). Su estética musical se distingue sin embargo por un enfoque ecléctico y humorístico, a menudo satirizaba las tendencias vanguardistas de la época desde la misma vanguardia. Su trabajo compositivo destaca principalmente por su exploración innovadora y única de la intersección entre música, teatro y *performance*.

c
Exotica. Escrito sin acento, es el título de la obra. El título no sigue la forma castellana del idioma materno del compositor, que exigiría el acento en la «o», ni la forma alemana de la lengua en la que están escritas todas las indicaciones de la obra, que sería en su género femenino: *exotische*. El título añade un matiz exótico en su misma ortografía. El vocablo «exótico» proviene en ambas lenguas, castellano y alemán, del griego antiguo *exotikós*, que significa 'extranjero' o 'de afuera', que, a su vez, deriva de *exo*: 'fuera' o 'externo'.

d
für außereuropäische Instrument (para instrumentos no europeos). El uso de instrumentos no occidentales, o «exóticos», es una de las principales características de la obra. Kagel prevé una amplia gama de instrumentos originarios de diferentes culturas del mundo: Asia, África, América, Oceanía. Sin embargo, no indica cuáles, dejándolos a la libre elección de los intérpretes. También asume (así lo dice en las aclaraciones de su partitura) que los músicos instrumentistas, que supone europeos, no conocerán debidamente la técnica de dichos instrumentos. En la portada de la partitura no se mencionan las 12 (6 + 6) grabaciones de música étnica elegidas por los músicos para que suenen y se imiten siguiendo instrucciones en dos secciones de la obra.

e
1972. Fecha de los Juegos Olímpicos de Múnich cuya organización realizó el encargo de *Exotica* para la exposición «Culturas del mundo y Arte Moderno», como parte de un programa de eventos culturales que acompañaron los Juegos. Para el estreno, los músicos, dirigidos por el mismo Kagel, se pintaron las caras de forma apócrifamente «tribal», como puede verse en la portada y el *libretto* del disco publicado por el sello Deutsche Grammophon.

f
dem sechsten Sinn (al sexto sentido). Dedicatoria de la partitura. Término que se usa comúnmente para referirse a una capacidad perceptiva o intuitiva más allá de los cinco sentidos tradicionales (vista, oído, tacto, gusto y olfato).

Ciclo:
Europa. Que surja el continente

Concierto

Exotica

Mauricio Kagel

Neopercusión

Salón de actos
Escuela Técnica Superior de Ingeniería de la Edificación
30 de noviembre 2023 - 19:30 h

Organiza:
**La Madraza -
Cátedra Manuel de Falla**

HOJA DE SALA	VOL. 1	Hoja 3	Nov. 2023	ETS Ingeniería de la Edificación	Pedro Alcalde «Exotica, hágalo usted mismo»
--------------	--------	--------	-----------	----------------------------------	---